2016年10月13日　星期四　丙申年九月十三
今日12版　第9840号　人民日报社出版
编辑部邮箱：peoplehwb@VIP.163.com

人民日报 海外版
PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

海外网 www.haiwainet.cn　海客新闻客户端

地址：中国北京金台西路2号（2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China）　邮编：100733　国内代号：1-96　国外代号：D797　海外印点：东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔

习近平就加强和创新社会治理作重要指示

努力建设更高水平的平安中国

本报南昌10月12日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平日前就加强和创新社会治理作出重要指示，强调要继续加强和创新社会治理，完善中国特色社会主义社会治理体系，努力建设更高水平的平安中国，进一步增强人民群众安全感。

习近平指出，近年来，政法综治战线认真贯彻党中央决策部署，一手抓突出问题整治、一手抓社会治理创新，平安建设取得新成效。要更加注重联动融合、开放共治，更加注重民主法治、科技创新，提高社会治理社会化、法治化、智能化、专业化水平，提高预测预警预防各类风险能力。要坚持问题导向，把专项治理和系统治理、综合治理、依法治理、源头治理结合起来。要完善社会治安综合治理体制机制，加快建设立体化、信息化社会治安防控体系。各级党委和政府要高度重视社会治理工作，落实社会治安综合治理领导责任制，切实肩负起促一方发展、保一方平安的政治责任。

全国社会治安综合治理创新工作会议10日至11日在江西南昌召开。中共中央政治局委员、中央政法委书记孟建柱在会上传达了习近平重要指示并讲话。

会议强调，政法综治战线要认真学习领会习近平总书记重要指示精神，全面贯彻党的十八大和十八届三中、四中、五中全会精神，紧紧围绕“五位一体”总体布局和“四个全面”战略布局，牢牢把握推进国家治理体系和治理能力现代化的总要求，主动适应新形势，切实增强工作前瞻性，坚持立足当前与着眼长远相结合，积极推动理念、制度、机制、方法创新，为全面建成小康社会创造安全稳定的社会环境。

国务委员、公安部部长郭声琨，最高人民法院院长周强，最高人民检察院检察长曹建明等出席会议。

习近平在柬埔寨媒体发表署名文章

做肝胆相照的好邻居、真朋友

新华社北京10月12日电 10月12日，在对柬埔寨王国进行国事访问前夕，国家主席习近平在柬埔寨《柬埔寨之光》报发表题为《做肝胆相照的好邻居、真朋友》的署名文章。文章如下：

做肝胆相照的好邻居、真朋友

中华人民共和国主席　习近平

应柬埔寨王国国王西哈莫尼邀请，我将对柬埔寨王国进行国事访问。这是我担任中国国家主席后首次访问柬埔寨，我对这次访问充满期待。

柬埔寨是古代海上丝绸之路重要一站，拥有悠久辉煌的历史文化和独具特色的高棉文化。勤劳智慧的柬埔寨人民创造了璀璨夺目的吴哥古迹，其宏伟的建筑和精美的浮雕壁画巧夺天工，令人叹为观止，在人类文明史上留下了不朽篇章。进入21世纪，柬埔寨国家建设事业蒸蒸日上，人民生活水平不断提高，未来值得期待。

中国同柬埔寨地理相近、文化相通，两国友好交往历史可以追溯到1000多年前。通过海上丝绸之路，中国的瓷器、漆器，柬埔寨的香料、黄蜡，源源不断送达对方民众手中。巴戎寺的壁画上雕刻有古代中国商人同柬埔寨人民往来的生动情景。5世纪至6世纪中国南北朝时期，僧伽婆罗、曼陀罗、须菩提3位高僧先后来中国传经弘法。中国元代使节周达观到访柬埔寨后写下《真腊风土记》一书，记载了吴哥的风土人情和中柬两国人民的友好往来。中国明代航海家郑和远洋航海时多次在柬埔寨停留，称这里“气候常热，田禾丰足，煮海为盐，风俗富饶”。坐落在磅湛市郊的三保公庙香火绵延，诉说着中柬两国人民的不解之缘。

柬埔寨谚语说“信任如树”，中柬传统友谊历经岁月洗礼和国际风云变幻考验，始终根深叶茂。这得益于两国老一辈领导人的精心培育。1958年，中国同柬埔寨正式建交，两国关系开启新篇章。58年来，两国历代领导人密切交往，建立了深厚友谊。西哈努克太皇动情地说：“柬中之间长期牢固的友谊，像一朵永不凋谢的鲜花，永远开放在晴朗的天空下。”这是中柬友好的真实写照。

进入新时期，中柬友谊历久弥新、不断传承和发扬光大。两国政治上高度互信，经济上互利双赢，各领域务实合作成果丰硕，在国际和地区事务中保持密切沟通和协调，堪称国与国平等相待、真诚合作的典范。

2010年，中柬两国建立全面战略合作伙伴关系，双边关系进入新时期。两国在国家发展理念上高度契合，一致同意加快“一带一路”倡议和“四角”战略对接。近年来，双边贸易和双向投资保持强劲增长势头，中国已经连续3年是柬埔寨第一大贸易伙伴、第一大投资来源国，2015年双边贸易额突破44亿美元。

中国和柬埔寨是肝胆相照的好朋友。在关乎彼此核心利益和重大关切问题上，两国风雨同舟、守望相助。在柬埔寨争取国家独立和民族解放、维护和平安定的斗争中，中国给予柬埔寨坚定支持和帮助。上世纪90年代，中国派出800多人的工兵部队参加柬埔寨维和行动。在18个月时间里，他们完成了金边国际机场等3个机场、4条共长640多公里国家级公路的建造和修复任务，架设和修复桥梁40多座。他们用鲜血和汗水培育了中柬友谊。

（下转第三版）

《长征》音乐会全国首演

10月12日晚，纪念红军长征胜利80周年大型交响套曲《长征》音乐会在北京国家大剧院进行全国首演。图为女高音吴静（右）和徐晶晶在音乐会上演唱。

新华社记者 **罗晓光**摄

李克强在视察澳门时强调

创造澳门更加美好的明天

本报澳门10月12日电（记者**苏宁、吴乐珺**）在出席中国—葡语国家经贸合作论坛第五届部长级会议开幕式后，国务院总理李克强11日下午在澳门特别行政区行政长官崔世安陪同下，在澳门视察。

李克强来到澳门博物馆。这里一件件展品再现了澳门的历史和多元文化风貌。李克强说，澳门要抓住“一带一路”建设的机遇，在深化开放中扩大和提升独特优势。

在见证澳门风雨沧桑的大炮台，李克强驻足远眺，俯瞰澳门半岛的新变化。在毗邻的大三巴牌坊，现场的市民和游客看到总理，喜出望外，纷纷围拢过来，向总理问好，李克强祝福澳门同胞幸福安康。许多人希望能和总理合影，李克强欣然应允，并细心叮嘱工作人员用市民和游客自己的手机帮助他们拍照。李克强说，美丽的澳门是中西文化交融荟萃之地，也是“一国两制”伟大构想成功实践的热土和地标。相信在大家的共同努力下，澳门的明天一定更美好。

直接感受澳门普通市民日常生活一直是李克强的心愿。他走进一户居民家中，关切询问家里有几口人、从事什么职业、家里老人的退休收入如何。李克强说，看到你们的日子和和美美，我十分高兴。澳门有今天的发展，是澳门同胞打拼出来的。孩子们有志向成才，要为他们营造宽松的环境，使他们成长为社会需要的优秀人才。

李克强来到镜平学校，听取澳门教育发展情况汇报。他寄语学校师生，青少年是澳门的未来，祖国的未来，希望把对祖国和澳门的认同作为根基，把素质教育作为核心理念，让每位学生有公平的发展机会，使传承创新、追求卓越在每个人身上得到体现，使“爱国爱澳”的传统薪火相传。

李克强来到澳门半岛，了解港珠澳大桥施工进展和大桥澳门管理区口岸建设情况。他说，大桥建成后将明显改善泛珠三角地区的交通网络布局。要克服困难，抓紧建设，早日发挥效益，造福三地人民。

百余米长的官也街上，店铺鳞次栉比，游客人头攒动。李克强先后走进几家商铺，询问经营情况，并购买了有澳门特色的葡式蛋挞、金桃酥等，祝愿商家们生意兴隆，让澳门特色食品飘香澳门、飘香内地、飘香世界。李克强还和现场的群众互动交流。

又电 中共中央政治局常委、国务院总理李克强圆满结束在澳门的各项活动，于12日上午乘专机离开澳门。

全国政协副主席何厚铧、澳门特区行政长官崔世安到机场送行。

李克强与澳门各界座谈

本报澳门10月12日电（记者**苏宁、吴乐珺**）国务院总理李克强12日上午在澳门特别行政区行政长官崔世安陪同下，与澳门各界人士代表座谈并作重要讲话。

萧志伟、刘艺良、罗奕龙、曹其真、吴荣恪等澳门各界人士代表先后发言。李克强认真倾听，一一回应。他说，面对当前新的形势，希望澳门继续全面贯彻落实“一国两制”、“澳人治澳”、高度自治方针，严格按基本法办事。发扬爱国爱澳、包容共济、务实进取的澳门精神，把澳门建设发展得更好。

李克强表示，中央政府对澳门发展会继续给予支持。根据澳门的新需求，制定了19项惠澳新举措，这些将推动澳门“一个中心、一个平台”建设，促进澳门经济适度多元可持续发展。

李克强还与参加座谈的澳门社会各界150多名代表合影留念。

当天上午，李克强还在澳门会见了澳门特区行政、立法、司法机关负责人和中央驻澳机构、主要中资机构负责人。

俞正声会见老挝客人

本报北京10月12日电（记者**李伟红**）中共中央政治局常委、全国政协主席俞正声12日在北京会见老挝人革党中央政治局委员、建国阵线中央主席赛颂蓬·丰威汉率领的老挝人革党代表团。

俞正声欢迎赛颂蓬一行访华并出席“2016中国共产党与世界对话会”。他说，中老建交55年来，各领域合作不断扩大，治国理政经验交流日益深化，双方建立了高度互信的全面战略合作伙伴关系。中方愿同老方一道，落实两党两国领导人达成的重要共识，携手打造中老命运共同体。中国全国政协愿继续深化与老挝建国阵线中央的交流合作，密切双方往来，增进两国人民友谊，推动双边关系迈上新台阶。

中国愿做周边国家真朋友

■ 贾秀东

10月13日，习近平主席启程访问柬埔寨、孟加拉国并出席在印度果阿举行的金砖国家领导人会晤。行前，习近平在柬埔寨报纸上发表题为《做肝胆相照的好邻居、真朋友》的署名文章。该文虽聚焦的是中柬关系，但彰显的是中国“亲、诚、惠、容”的周边外交理念，也体现出中国做周边国家真朋友的强烈愿望和言行如一。

真朋友，就是不管国际风云如何变幻、国内政局如何变动，国家间关系都能正常发展。真朋友，就是无论两国国情如何，都能相互尊重、平等相待。真朋友，就是不论置身什么样的外交环境，存在什么样的外交考量，总能坦诚相待，找到双方的利益汇合点。真朋友，就是在交往中不断寻求务实合作，实现共赢。

对照这样的标准，中国与柬埔寨、孟加拉国的关系堪称国与国平等相待、真诚合作的典范，可谓真朋友。几十年来，中国与柬、孟关系经受住了时间以及国际、国内政治环境变化的考验，历久弥坚。双方在政治上高度互信，经济上互利双赢，各领域务实合作成果丰硕，在国际和地区事务中保持密切沟通和协调。从双边关系发展的速度、广度、深度看，中柬、中孟关系都处于历史上的最好时期。

从发展潜力来看，中柬、中孟关系可以说没有“最好”，只有“更好”。柬、孟两国，一个是处于东南亚腹地的友好邻邦，一个是位于南亚和印度洋地区的重要合作伙伴，都是中国周边外交战略和“一带一路”倡议中的支点国家。习近平曾明确指出，“一带一路”倡议的首要合作伙伴是周边国家，首要受益对象也是周边国家。“一带一路”将是习近平此次出访的一个关键词，此访为中国与柬、孟等国在“一带一路”倡议的大框架下深化各领域务实合作提供了新契机。

此访将进一步夯实中国周边外交的布局。周边是中国安身立命之所，发展繁荣之基。周边环境总体上有利于中国和平发展，同时也存在一些新情况新挑战。中国于2013年10月专门召开周边外交工作座谈会，中共中央政治局7名常委悉数出席，足见周边外交在中国外交战略乃至国家发展战略中的地位。

3年来，中国领导人的足迹遍及周边国家，中方通过双边、多边渠道，积极推动与有关国家发展战略的对接，发掘新的合作潜力和动力，做大互利合作的“蛋糕”。坚持聚同化异，妥善处理国家间矛盾分歧，防止一些矛盾分歧对双边关系和地区合作造成不可挽回的伤害，也为一时出现波折的国家关系留下转圜的余地。中国诚心诚意地对待周边国家，本着互惠互利的原则同周边国家开展交流与合作，这种坦诚的态度、开放的胸襟和积极的姿态为中国赢得了更多朋友与伙伴。

路遥知马力，日久见人心。合作共赢是中国外交的核心理念，践行合作共赢理念是中国的“朋友圈”越来越大的根本支撑。中国愿做周边国家的真朋友，用实际行动打造命运共同体，实现合作共赢。这将是习近平此行所传递的一个重要信息。

（作者为本报特约评论员、中国国际问题研究院特聘研究员）

望海楼

本栏目主持人：陈振凯